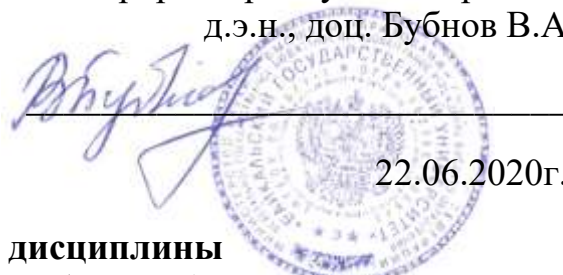


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе  
д.э.н., доц. Бубнов В.А



22.06.2020г.

**Рабочая программа дисциплины**  
Б1.Б.11. Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)

Направление подготовки (специальность): 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очная

Курс	3-5
Семестр	32-52
Лекции (час)	0
Практические (сем, лаб.) занятия (час)	326
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам (час)	430
Курсовая работа (час)	
Всего часов	756
Зачет (семестр)	41, 51
Экзамен (семестр)	32, 42, 52

Иркутск 2020

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.05.01  
Перевод и переводоведение.

Автор Е.Е. Долгова

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры русского  
языка и межкультурной коммуникации

Заведующий кафедрой А.М. Литовкина

Дата актуализации рабочей программы: 30.06.2021

Дата актуализации рабочей программы: 30.06.2022

## 1. Цели изучения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» является: формирование и развитие иноязычной компетенции, необходимой для корректного решения коммуникативных задач в различных ситуациях делового и профессионального общения, а также для последующего более углубленного изучения профессионального китайского языка, получения зарубежного опыта в профессиональной деятельности.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

### Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код компетенции по ФГОС ВО	Компетенция
ОК-5	способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия
ПК-2	способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)
ПК-3	способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка
ПК-5	способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным
ПК-6	способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

### Структура компетенции

Компетенция	Формируемые ЗУНы
ОК-5 способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	З. Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения У. Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н. Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия
ПК-2 способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от	З. Знать особенности произношения аутентичной речи на иностранном языке У. Уметь воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого

особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	<p>голоса до аудио- и видеозаписи)</p> <p>Н. Владеть навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</p>
ПК-3 способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка	<p>З. Знать особенности произношения аутентичной речи на иностранном языке</p> <p>З. Знать правила порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p> <p>У. Уметь воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</p> <p>У. Уметь произносить речь на иностранном языке, учитывая её фонетическую организацию, темп и нормы</p> <p>Н. Владеть навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</p> <p>Н. Владеть навыком порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p>
ПК-5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным	<p>З. Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального</p> <p>У. Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения</p> <p>Н. Владеть навыком порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p> <p>Н. Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения</p>
ПК-6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	<p>З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека</p> <p>З. Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального</p> <p>У. Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения</p> <p>У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p> <p>Н. Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения</p> <p>Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека</p>

### 3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Принадлежность дисциплины - БЛОК 1 ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ): Базовая часть.

Предшествующие дисциплины (освоение которых необходимо для успешного освоения данной): "Введение в языкознание", "Практический курс второго иностранного языка", "Практический курс первого иностранного языка", "Стилистика русского языка и культура речи", "Древние языки и культуры", "Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)"

Дисциплины, использующие знания, умения, навыки, полученные при изучении данной: "Письменный перевод в области межгосударственных отношений (второй иностранный язык)", "Специальный курс перевода в области межгосударственных отношений (второй иностранный язык)", "Основы теории второго иностранного языка", "Устный перевод на международных конференциях (второй иностранный язык)"

#### 4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 21 зач. ед., 756 часов.

Вид учебной работы	Количество часов
Контактная(аудиторная) работа	
Лекции	0
Практические (сем, лаб.) занятия	326
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам	430
Всего часов	756

#### 5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
1.1	Основной курс 3.2: Я больше тебя увлечен музыкой	32	0	7	12		Контрольная работа по теме: "Я больше тебя увлечен музыкой"
1.2	Основной курс 3.2: У нас так же холодно как у вас	32	0	7	12		Контрольная работа по теме: "У нас так же холодно как у вас"
1.3	Основной курс 3.2: Скоро придет зима	32	0	7	12		Контрольная работа по теме: "Скоро придет зима"
1.4	Основной курс 3.2: Скорее заходи, мы скоро отъезжаем	32	0	7	12		Контрольная работа по теме: "Скорее заходи, мы скоро"

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
							отъезжаем"
1.5	Основной курс 3.2: Я слушал концерт на фортепиано "Хуанхэ"	32	0	7	10		Контрольная работа по теме: "Я слушал концерт на фортепиано "Хуанхэ""
1.6	Основной курс 3.2: Я приехал с туристической группой	32	0	7	10		Контрольная работа по теме: "Я приехал с туристической группой"
1.7	Основной курс 3.2: Нашел ли ты мой паспорт?	32	0	7	10		Контрольная работа по теме: "Нашел ли ты мой паспорт?"
1.8	Основной курс 3.2: У меня сломались очки	32	0	7	10		Контрольная работа по теме: "У меня сломались очки"
1.9	Основной курс 3.2: Забыл вытащить ключи	32	0	8	10		Контрольная работа по теме: "Забыл вытащить ключи"
1.10	Основной курс 3.2: Дверь зала заседаний открыта	32	0	8	10		Доклад на тему: "Свадебные обычаи России и Китая"
2.1	Основной курс 4.1: Впереди подъехала свободная машина	41	0	7	5		Контрольная работа по теме: "Впереди подъехала свободная машина"
2.2	Основной курс 4.1: Почему иероглиф "счастье" вешают на дверь в перевернутом виде?	41	0	7	5		Контрольная работа по теме: "Почему иероглиф "счастье" вешают на дверь в перевернутом виде?"
2.3	Основной курс 4.1: Подайте мне, пожалуйста, паспорт и авиабилет	41	0	7	8		Контрольная работа по теме: "Подайте мне, пожалуйста, паспорт и авиабилет"
2.4	Основной курс 4.1: Мои ноги повреждены велосипедом	41	0	7	8		Контрольная работа по теме: "Мои ноги

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
							повреждены велосипедом"
2.5	Основной курс 4.1: Я понимаю смысл пекинской оперы, но не разбираю слова	41	0	7	8		Контрольная работа по теме: "Я понимаю смысл пекинской оперы, но не разбираю слова"
2.6	Основной курс 4.1: Так высоко, ты сможешь забраться?	41	0	7	8		Контрольная работа по теме: "Так высоко, ты сможешь забраться?"
2.7	Основной курс 4.1: Я вспомнил	41	0	7	8		Контрольная работа по теме: "Я вспомнил"
2.8	Основной курс 4.1: Куда ты отправишься в зимние каникулы?	41	0	7	8		Контрольная работа по теме: "Куда ты отправишься в зимние каникулы?"
2.9	Основной курс 4.1: Если возникнут трудности, обращайтесь к милиционеру	41	0	7	8		Контрольная работа по теме: "Если возникнут трудности, обращайтесь к милиционеру"
2.10	Основной курс 4.1: Счастливые цифры	41	0	7	8		Доклад на тему: "Счастливые цифры"
3.1	ДКЯ 4.2: Приветствие (Встреча делегации)	42	0	12	24		Моделирование диалога по образцу, тема "Приветствие". Контрольная работа по теме "Приветствие"
3.2	ДКЯ 4.2: Встреча (Деловые переговоры)	42	0	12	24		Моделирование диалога по образцу, тема "Встреча". Контрольная работа по теме "Встреча"
3.3	ДКЯ 4.2: Международная выставка	42	0	12	24		Моделирование диалога по образцу, тема "Выставка". Контрольная

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Само- стоят. раб.	В интера- ктивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
							работа по теме "Выставка"
3.4	ДКЯ 4.2: Внешнеторговый контракт	42	0	12	24		Обсуждение условий внешнеторгового контракта
3.5	ДКЯ 4.2: Цена (Часть 1)	42	0	12	24		Моделирование диалога по образцу, тема "Цена (часть 1)". Контрольная работа по теме "Цена (часть 1)"
3.6	ДКЯ 4.2: Международные торговые термины INCOTERMS	42	0	12	24		Кейс "INCOTERMS"
4.1	ДКЯ 5.1: Цена (Часть 2)	51	0	18	10		Моделирование диалога по образцу, тема "Цена (часть 2)". Контрольная работа по теме "Цена (часть 2)"
4.2	ДКЯ 5.1: Поставка	51	0	18	10		Моделирование диалога по образцу, тема "Поставка". Контрольная работа по теме "Поставка"
4.3	ДКЯ 5.1: Валюта оплаты	51	0	18	10		Моделирование диалога по образцу, тема "Валюта оплаты". Контрольная работа по теме "Валюта оплаты"
4.4	ДКЯ 5.1: Формы оплаты	51	0	16	8		Моделирование диалога по образцу, тема "Формы оплаты". Контрольная работа по теме "Формы " оплаты"
5.1	ДКЯ 5.2: Упаковка	52	0	16	16		Моделирование диалога по образцу, тема "Упаковка".



№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Само- стоят. раб.	В интера- ктивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
							Контрольная работа по теме "Упаковка"
5.2	ДКЯ 5.2: Транспортировка товара	52	0	16	16		Контрольная работа по теме "Транспортировка"
5.3	ДКЯ 5.2: Основные внешнеторговые документы	52	0	6	16		Кейс "Внешнеторговая сделка"
5.4	ДКЯ 5.2: Основные макроэкономические показатели	52	0	4	18		Обсуждение специфики современного социально-экономического развития Китая
	ИТОГО			326	430		

## 5.2. Лекционные занятия, их содержание

## 5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание

№ раздела и темы	Содержание
1.1	<p>Занятие 1-4. Диалоги:</p> <p>1) _Наверное, Пекин больше чем Шанхай</p> <p>2) _Я больше чем ты люблю музыку</p> <p>Комментарий:</p> <p>1) _В эти годы изменения велики</p> <p>2) _Температура воздуха в Шанхае гораздо выше чем в Пекине</p> <p>3) _Как сказать?</p> <p>4) _Я все-таки люблю классическую музыку.</p> <p>Грамматика: сравнительные предложения.</p> <p>Новые слова в кол-ве: 41 ед.</p> <p>Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, упражняться по пропуску, рассказать.</p> <p>Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором; запись.</p> <p>Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, упражнения.</p> <p>урок по частям речи.</p> <p>Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за диктором.</p> <p>Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на говорение.</p> <p>Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упражнений.</p>
1.2	<p>Занятие 1-4. Диалоги:</p> <p>1) _У нас зима холоднее чем у вас.</p> <p>2) _Мы с тобой разные.</p> <p>Комментарий:</p> <p>1) _Готово.</p> <p>2) _Я интересуюсь только лишь китайской историей.</p>

№ раздела и темы	Содержание
	<p>Грамматика: сравнительные предложения.          Новые слова в кол-ве: 27 ед.          Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, рассказать по моде.          Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором; прописывание.          Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, э.          урока по частям речи.          Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за дик.          Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на          Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр.</p>
1.3	<p>Занятие 1-4. Диалоги:          1)_ Пойдем быстрее, скоро начнется урок          2)_ Моя старшая сестра выходит замуж в следующем месяце          Комментарий:          1)_ Куда торопиться?          2)_ Глагольная частица zhe          3)_ Надо заменить батарейку          4)_ Уже (сделано)          5)_ Что хорошего?          Грамматика.          Новые слова в кол-ве: 35 ед.          Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, завершить предлож.          Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;          Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, э.          урока по частям речи.          Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за дик.          Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на          Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр.</p>
1.4	<p>Занятие 1-4. Диалоги:          1)_ Я прихватил тебе кое-что          2)_ Скорее поднимайся, машина отъезжает          Комментарий:          1)_ Разве ты поехал на Тайвань на образовательный семинар?          2)_ Так неудобно, что заставил тебя побегать?          3)_ Всего доброго!!          4)_ Студенты, которые не вернутся, пусть предупредят меня (скажут мне)?          Грамматика.          Новые слова в кол-ве: 31 ед. Имена собственные: 3 ед.          Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, прочитать вслух ди.          говорить, заполнить пропуски с использованием глаголов + lai/qu, прочитайте и расскажите          Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;          Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, э.          урока по частям речи.          Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за дик.          Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на          Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр.</p>
1.5	<p>Занятие 1-4. Диалоги:          1)_ Я принимал китайские лекарства          2)_ Вы бывали в Китае раньше?          3)_ Я слышал фортеанный концерт «Хуанхэ»</p>

№ раздела и темы	Содержание
	<p>Комментарий:  1) _Я ни разу не болел  2) _Хуанхэ  3) _Чрезвычайно...  4) _«Лян Чжу» (скрипичный концерт)  5) _кто вовремя отдаёт долги, тому снова легко дадут займы  6) _Грамматика.  Новые слова в кол-ве: 34 ед. Имена собственные: 10 ед.  Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, упражняться по пр  Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;  Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, з  урока по частям речи.  Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за ди  Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на  Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>
1.6	<p>Занятие 1-4. Диалоги:  1) _Я приехал вместе с туристической группой.  2) _Где учился твой учитель китайского языка?  Комментарий:  Конфуций  так себе, кое-как, более или менее  Иностранец  Грамматика.  Новые слова в кол-ве: 27 ед. Имена собственные: 3 ед.  Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, упражняться по пр  предложения, исправьте предложения, прочитайте и расскажите.  Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;  Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, з  урока по частям речи.  Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за ди  Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на  Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>
1.7	<p>Занятие 1-4. Диалоги:  1) _Ты нашел мой паспорт?  2) _Я фанат (спортивных игр с мячом)  Комментарий:  Я искал полдня и все равно не нашел  Мне кажется, что все фанаты немного ненормальные  Грамматика.  Новые слова в кол-ве: 39 ед. Имена собственные: 2 ед.  Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, заполнить пропуск  предложения, прочитайте и расскажите.  Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;  Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, з  урока по частям речи.  Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за ди  Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на  Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>
1.8	<p>Занятие 1-4. Диалоги:</p>

№ раздела и темы	Содержание
	<p>1)_ Наши фотографии постирались 2)_ Мои очки разбились Комментарий: 1)_ Никак 2)_ Цвет много потемнее 3)_ Чуть не... 4)_ И не спрашивай 5)_ Мне сегодня не везет Грамматика. Новые слова в кол-ве: 30 ед. Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, заполнить пропуски Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором; Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, э урока по частям речи. Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за дикт Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>
1.9	<p>Занятие 1-4. Диалоги: Я забыл вытащить ключ Грамматика. Новые слова в кол-ве: 38 ед. Имена собственные: 3 ед. Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, выбрать словосоче исправить предложения, заполнить пропуски, прочитать и рассказать. Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором; Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, э урока по частям речи. Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за дикт Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>
1.10	<p>Занятие 1-4. Диалоги: 1)_ Дверь в конференц-зал открыта 2)_ На стене висит иероглиф «двойное счастье» Грамматика. Новые слова в кол-ве: 36 ед. Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, выбрать словосоче предложения, заполнить пропуски. Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором; Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, э урока по частям речи. Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за дикт Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>
2.1	<p>Занятие 1-4. Диалоги: 1)_ Впереди подъехала машина 2)_ Молодежь одевается все красивее Комментарий: 1)_ Сыхэюань 2)_ Дома полагайся на родителей, вне дома – на друзей Грамматика.</p>

№ раздела и темы	Содержание
	<p>Новые слова в количестве: 41ед.            Занятие 1-4. Диалоги:            1) _Впереди подъехала машина            2) _Молодежь одевается все красивее            Комментарий:            1) _Сыхэюань            2) _Дома полагайся на родителей, вне дома – на друзей            Грамматика.            Новые слова в количестве: 41ед.            Упражнения: Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, выберите слова, заполнить пропуски.            Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;            Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, эссе по частям речи.            Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за диктором;            Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на говорение;            Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упражнений</p>
2.2	<p>Занятие 1-4. Диалоги:            1) _мы переделали аудиторию в конференц-зал            2) _Весить парные надписи с двух сторон от входной двери            3) _Почему иероглиф «Счастье» прикреплен на дверь перевернутым?            Комментарий:            Во время празднования китайского нового года почти все прикрепляют иероглиф «счастье» перевернутым,            О, еще бы (совершенно верно)            Грамматика.            Новые слова в кол-ве: 44 ед.            Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, выбрать словосочетания, подчеркнутую часть предложения, переделайте положительные предложения в отрицательные предложения, прочитайте и расскажите.            Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;            Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, эссе по частям речи.            Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за диктором;            Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на говорение;            Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упражнений</p>
2.3	<p>Занятие 1-4. Диалоги:            1) _Дайте, пожалуйста, ваш паспорт и билет (на самолет)            2) _Включите свет            Комментарий:            Ничего!            Грамматика.            Новые слова в кол-ве: 31 ед. Имена собственные: 1 ед.            Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, заполнить пропуски, употребив ?, переделать положительные предложения в отрицательные, исправить предложения.            Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;            Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, эссе по частям речи.            Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за диктором;            Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на говорение;</p>

№ раздела и темы	Содержание
2.4	<p>Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упражнений</p> <p>Занятие 1-4. Диалоги:  1) _ Мне на ногу наехал велосипед  2) _ Кошеллек был украден воришкой  Комментарий:  1) _ Все нормально, кости не повреждены  2) _ Денег было немного, всего несколько десятков  3) _ Ну вот скажи же, что не везет!  Грамматика.  Новые слова в кол-ве: 40 ед. Имена собственные: 1 ед.  Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, перепишите предложения в следующих ситуациях, исправьте предложения, прочитайте и расскажите, заполните пропуски.  Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором; запись.  Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, упражнения.  урок по частям речи.  Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за диктором.  Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на диалог.  Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упражнений</p>
2.5	<p>Занятие 1-4. Диалоги:  1) _ Пекинскую оперу я понимаю визуально, но не понимаю, о чем там поют  2) _ У нее дела, она не пойдет (не сможет пойти)  Комментарий:  Китайские маски  Древний  Грамматика.  Новые слова в кол-ве: 40 ед.  Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, выбрать словосочетания, заполнить пропуски.  Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором; запись.  Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, упражнения.  урок по частям речи.  Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за диктором.  Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на диалог.  Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упражнений</p>
2.6	<p>Занятие 1-4. Диалоги:  Такая высокая гора, ты сможешь взобраться?  Боюсь, что сам сыграю плохо  Комментарий:  1) _ Нет ничего невозможного для целеустремленного человека!  2) _ Давай-давай!  3) _ Без пробоем!  Грамматика.  Новые слова в кол-ве: 30 ед.  Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, завершить диалоги.  Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором; запись.  Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, упражнения.  урок по частям речи.  Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за диктором.</p>

№ раздела и темы	Содержание
	<p>Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на</p> <p>Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>
2.7	<p>Занятие 1-4. Диалоги:</p> <p>1) _Мы еще хотим продолжить обучение</p> <p>2) _Я вспомнил</p> <p>Комментарий:</p> <p>1) _Наша компания занимается культурным обменом Китая с другими странами</p> <p>2) _Если бы я тратил свои деньги, то аренда была бы неподъемной</p> <p>Грамматика.</p> <p>Новые слова в кол-ве: 28 ед. Имена собственные: 2 ед.</p> <p>Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, упражняйтесь по п</p> <p>Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;</p> <p>Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, з</p> <p>урока по частям речи.</p> <p>Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за ди</p> <p>Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на</p> <p>Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>
2.8	<p>Занятие 1-4. Диалоги:</p> <p>1) _Ешь все, что хочешь (я все ем)</p> <p>2) _Там где ты, там и холод</p> <p>Комментарий:</p> <p>Гуйлиньские пейзажи – лучшие в мире</p> <p>На небе- рай, а на земле – Сучжоу и Ханчжоу.</p> <p>Грамматика.</p> <p>Новые слова в кол-ве: 30 ед. Имена собственные: 8 ед.</p> <p>Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, ответить на вопрос</p> <p>исправьте предложения, прочитайте и расскажите.</p> <p>Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;</p> <p>Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, з</p> <p>урока по частям речи.</p> <p>Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за ди</p> <p>Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на</p> <p>Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>
2.9	<p>Занятие 1-4. Диалоги:</p> <p>1) _Если есть трудности, обратись в полицию</p> <p>2) _Сосну, бамбук и сливу мы называем тремя друзьями в зимнее время (проверенными дру</p> <p>Комментарий:</p> <p>Судя по всему, они приехали из деревни</p> <p>Также как поддерживать своих собственных родителей</p> <p>Грамматика.</p> <p>Новые слова в кол-ве: 35 ед. Имена собственные: 1 ед.</p> <p>Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, упражняйтесь по п</p> <p>Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором;</p> <p>Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, з</p> <p>урока по частям речи.</p> <p>Чтение: Чтение и перевод диалогов, прослушивание аудио-приложения и повторение за ди</p> <p>Говорение: Объяснение на кит.яз. значений новых слов, устное выполнение упражнений на</p> <p>Письмо: написание новых слов в иероглифических прописях, письменное выполнение упр</p>

№ раздела и темы	Содержание
2.10	<p>Занятие 1-4. Комментарий: Юмористический диалог (сяншен) Кто умеет смеяться, от становится моложе Потом, если будут какие-то вопросы, сразу же обращайся ко мне Грамматика. Новые слова в кол-ве: 41 ед. Упражнения: фонетическое упражнение, сменить слова, выбрать слова, соедините предложения как говорить в следующих ситуациях, исправьте предложения, заполните пропуски. Лексика: Чтение новых слов, прослушивание аудио-приложения, повторение за диктором; Грамматика: объяснение грамматических правил и конструкций с приведением примеров, э урока по частям речи.</p>
3.1	<p>Занятие 1-8. Введение в дисциплину, ознакомление студентов с системой оценки знаний и д Разбор и отработка базовой лексики предисловия первого урока «Приветствие» из учебника Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, первого урока «Приветствие» из учебника «30 Грамматические структуры: weile.....?an(anzhao).....?you?xiang?bing; xian.....,zai(ranhou) Аудирование: диалог №4 первого урока «Приветствие» из учебника «30 уроков по разгово Подготовка к контрольной работе: - диктант по лексике изученного урока; - перевод предложений, содержащих изученные грамматические конструкции, с русского я - устная отработка изученного материала в парах (моделирование ситуации: «Встреча делег - темы для обсуждения на китайском языке: Какие пункты может включать в себя план делег перед встречей делегации? Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по м своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов № 1,2,3,4,5 первого урока «Приве</p>
3.2	<p>Занятие 1- 8. Разбор и отработка базовой лексики предисловия второго урока «Встреча» из Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, второго урока «Встреча» из учебника «30 ур Грамматические структуры: shi?gaoqingchu?gaocuo?fouze?suiran.....danshi;dui.....butaiqingchu;yifangmian.....lingyifang Аудирование: диалог №5 второго урока «Встреча» из учебника «30 уроков по разговорном Подготовка к контрольной работе: - диктант по лексике изученного урока; - перевод предложений, содержащих изученные грамматические конструкции, с русского я - Специальные знания и обсуждение: значение идиоматических выражений Не бойся, что т как купить); - моделирование переговоров. Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по м своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов № 1,2,3,4,5 второго урока «Встре</p>
3.3	<p>Занятие 1-8. Разбор и отработка базовой лексики предисловия третьего урока «Выставка» и</p>



№ раздела и темы	Содержание
	<p>Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, второго урока «Выставка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Грамматические структуры: bujin.....erqie.....?weile?xiang?shou.....huanying?bing?dui.....</p> <p>Аудирование: диалог №2 третьего урока «Выставка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Подготовка к контрольной работе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диктант по лексике изученного урока;</li> <li>- перевод предложений, содержащих изученные грамматические конструкции, с русского языка на китайский;</li> <li>- устная отработка изученного материала в парах (моделирование ситуации: «Сопровождение покупателя в магазин»);</li> <li>- темы для обсуждения на китайском языке: какую роль для продавца и покупателя играет упаковка товара?</li> </ul> <p>Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по модели своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов № 1,2,3,4,5 третьего урока «Выставка»</p>
3.4	<p>Занятие 1-2. Анализ и обсуждение типового контракта внешнеторговой сделки;</p> <p>Деловая игра: «Обсуждение ключевых статей контракта по конкретной сделке».</p> <p>Суть игры: студенты разбиваются по парам, готовят обсуждение заданной статьи контракта и грамматических конструкций, заданных преподавателем, представляют свой диалог аудитории для совместного обсуждения.</p> <p>Самостоятельная работа: Письменный перевод заданного отрывка контракта.</p>
3.5	<p>Занятие 1-5. Разбор и отработка базовой лексики предисловия пятого урока «Цена 1» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, пятого урока «Цена 1» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Грамматические структуры: Shifou,.....shi.....zhi yi,.....lai shuo, mou + liangci, ping.....mianji.....xiang.....baojia, xiang.....xun jia, dang.....shi; Wei (=shi), yi (=yong), zhanshi.....dao....., wu.....</p> <p>Аудирование: диалог №2 пятого урока «Цена 1» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Подготовка к контрольной работе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диктант по лексике изученного урока;</li> <li>- перевод предложений, содержащих изученные грамматические конструкции, с русского языка на китайский;</li> <li>- устная отработка изученного материала в парах (моделирование переговоров российской компании с китайской компанией);</li> <li>- темы для обсуждения на китайском языке: экономический смысл цен EXW, FOB, CFR, CIF, какое влияние оказывает сезонность, каковы особенности сезонных товаров?</li> </ul> <p>Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по модели своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов № 1,2,3,4,5 пятого урока «Цена 1»</p>
3.6	<p>Занятие 1-5. Специальные знания и обсуждение на уроке: необходимость использования международных терминов, обозначение и перевод на китайский язык, краткое содержание документа Международной торговой палаты (ИТОП) «Инкотермс» (2010) таблично-иллюстративным материалом, наглядно изображающим отличие терминов друг от друга.</p> <p>Грамматические структуры: Shifou, ji, an.....fen, suo, qi, zhi, yu, bing.</p> <p>Аудио-письменная работа: записывание студентами на доске и в тетрадях текста, раскрывающего содержание терминов.</p> <p>Письмо: диктант по 11 терминам INCOTERMS (2010);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Самостоятельная работа: подготовка к диктанту по 11 терминам INCOTERMS (2010), близким к рассмотренным в предыдущем уроке; упражнения на перевод и практическое применение терминов INCOTERMS (2010)</li> </ul>

№ раздела и темы	Содержание
4.1	<p>Занятие 1-9. Разбор и отработка базовой лексики предисловия шестого урока «Цена 2» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, шестого урока «Цена 2» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Грамматические структуры: Que, yidian ye bu, (ruguo).....dehua, erqie;</p> <p>Аудирование: диалог №4 шестого урока «Цена 2» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Подготовка к контрольной работе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диктант по лексике изученного урока;</li> <li>- перевод предложений, содержащих изученные грамматические конструкции, с русского языка на китайский;</li> <li>- обсуждение на китайском языке: сущность понятия «Конкурентоспособность», способы повышения конкурентоспособности; аргументы, которые может привести продавец в пользу отказа от снижения цены;</li> </ul> <p>Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по модели своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов № 1,2,3,4,5 шестого урока «Цена 2» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p>
4.2	<p>Занятие 1- 9. Разбор и отработка базовой лексики предисловия седьмого урока «Поставка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, седьмого урока «Поставка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Грамматические структуры: Jin (jinliang, jinkuai, jin keneng), que;</p> <p>Аудирование: диалог №4 седьмого урока «Поставка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Подготовка к контрольной работе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диктант по лексике изученного урока;</li> <li>- составление своего диалога с использованием заданных учителем грамматических и речевых конструкций;</li> <li>- Перечисление аргументов в пользу ускорения сроков поставки товара;</li> <li>- Перечисление аргументов в пользу отказа в досрочной поставке;</li> <li>- моделирование ситуации «Обсуждение сроков поставки товара»</li> </ul> <p>Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по модели своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов № 1,2,3,4,5 седьмого урока «Поставка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p>
4.3	<p>Занятие 1-9. Разбор и отработка базовой лексики предисловия восьмого урока «Оплата 1» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, восьмого урока «Оплата 1» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Грамматические структуры: Xiang.....yiyang, yong.....+dongci (yong meiyuan jisuan, yong shu baohian de); Bi, gen.....you guanxi, xuanze.....zuowe....., nandao.....ma, yidian er ye bu, bu guo.....</p> <p>Аудирование: диалог № 3 восьмого урока «Оплата 1» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p> <p>Подготовка к контрольной работе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диктант по лексике изученного урока;</li> <li>- перевод предложений, содержащих изученные грамматические и лексические конструкции;</li> <li>- составление своего диалога с использованием лексических и грамматических конструкций;</li> <li>- обсуждение на китайском языке: валюта международного обращения, свободно-конвертируемость валюты, факторы, влияющие на выбор валюты платежа, важность выбора валюты для торгового баланса; влияние девальвации (ревальвации) валюты на экспортно-импортные операции;</li> </ul> <p>Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по модели своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов № 1,2,3,4,5 восьмого урока «Оплата 1» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку»</p>

№ раздела и темы	Содержание
4.4	<p>Занятие 1-8. Разбор и отработка базовой лексики предисловия девятого урока «Оплата 2» и диалогов №1, 2, 3, 4, 5, девятого урока «Оплата 2» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p> <p>Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, девятого урока «Оплата 2» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p> <p>Грамматические структуры: You.....fuze, ruguo.....dehua, rengran, shouxian-qici-hai you;</p> <p>Аудирование: диалог № 2 девятого урока «Оплата 2» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p> <p>Подготовка к контрольной работе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диктант по лексике изученного урока;</li> <li>- перевод предложений, содержащих изученные лексические и грамматические конструкции;</li> <li>- составление своего диалога с использованием лексических и грамматических конструкций;</li> <li>- обсуждение на китайском языке: способы международных расчетов (наличный расчет, депозитный расчет, осуществление способа расчета инкассо; плюсы и минусы использования различных форм международных расчетов.</li> </ul> <p>Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по модели, заучивание наизусть диалога №4, составление своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов №1, 2, 3, 4, 5, девятого урока «Оплата 2» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку для делового общения»;</p>
5.1	<p>Занятие 1-9. Разбор и отработка базовой лексики предисловия десятого урока «Упаковка» и диалогов №1, 2, 3, 4, 5, десятого урока «Упаковка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p> <p>Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, десятого урока «Упаковка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p> <p>Грамматические структуры: Wujin.....erqie....., yu (you liyu, bianyu, shiyong yu), bude bu, m...</p> <p>Аудирование: диалог № 2 десятого урока «Упаковка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p> <p>Подготовка к контрольной работе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диктант по лексике изученного урока;</li> <li>- перевод предложений, содержащих изученные лексические и грамматические конструкции;</li> <li>- составление своего диалога с использованием лексических и грамматических конструкций;</li> <li>- обсуждение на китайском языке: объяснение значения высказывания: “Привлекательная упаковка товара в международных сделках; виды упаковочных материалов и т.д.</li> </ul> <p>Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по модели, составление своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов № 1,2,3,4,5 десятого урока «Упаковка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку» (либо предложенной преподавателем, либо найденной самостоятельно), разбор диалогов №1, 2, 3, 4, 5, десятого урока «Упаковка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p>
5.2	<p>Занятие 1-9. Разбор и отработка базовой лексики предисловия одиннадцатого урока «Транспортировка» и диалогов №1, 2, 3, 4, 5, одиннадцатого урока «Транспортировка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p> <p>Чтение: Предисловие и диалоги №1, 2, 3, 4, 5, одиннадцатого урока «Транспортировка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p> <p>Грамматические структуры: buguan....dou, shouxian...qici...zuihou..., shiying...xuyao;</p> <p>Аудирование: диалог № 3 одиннадцатого урока «Транспортировка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p> <p>Подготовка к контрольной работе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диктант по лексике изученного урока;</li> <li>- перевод предложений, содержащих изученные лексические и грамматические конструкции;</li> <li>- составление своего диалога с использованием лексических и грамматических конструкций;</li> <li>- обсуждение на китайском языке: способы транспортировки, факторы, оказывающие влияние на выбор способа транспортировки.</li> </ul> <p>Самостоятельная работа: повторение изученного материала, составление предложений по модели, составление своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов №1, 2, 3, 4, 5, одиннадцатого урока «Транспортировка» из учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку».</p>

№ раздела и темы	Содержание
	своего диалога по теме, чтение, перевод, разбор диалогов № 1,2,3,4,5 одиннадцатого урока
5.3	<p>Занятие 1-9. Нарботка базовой рабочей лексики по деловому китайскому языку, ознакомление с основными документами, сопровождающими совершение внешнеэкономических операций: of lading, B/L? Consignment note, shipping list? Draft? Insurance Policy? Certificate of Origin? Customs Declaration?</p> <p>Ознакомление студентов с основными статьями контракта, типовым контрактом.</p> <p>Самостоятельная работа: подготовка к диктанту по основным документам, сопровождающим внешнеэкономические операции, учебника «30 уроков по разговорному китайскому языку для делового общения»?</p>
5.4	<p>Занятие 1-8. Лексические единицы: ВВП, ВВП на душу населения, доход, отрасли производства, розничная торговля, коммерческие услуги, внешнеторговый оборот, сальдо торгового баланса</p> <p>Грамматические структуры: разрядность цифр, ... wei..., an..., yi ... wei ..., baifenbi, ... zhan...</p> <p>Чтение и обсуждение: Доклад «Социально-экономическое развитие КНР в 2018 г.», текст «...»</p> <p>Самостоятельная работа: подготовка доклада «Социально-экономическое развитие (страна...»</p>

## 6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

### 6.1. Текущий контроль

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
1	1.1. Основной курс 3.2: Я больше тебя увлечен музыкой	ПК-6	<p>З.Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека</p> <p>У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	Контрольная работа по теме: "Я больше тебя увлечен музыкой"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека		
2	1.2. Основной курс 3.2: У нас так же холодно как у вас	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека	Контрольная работа по теме: "У нас так же холодно как у вас"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)
3	1.3. Основной курс 3.2: Скоро придет зима	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных	Контрольная работа по теме: "Скоро придет зима"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека		
4	1.4. Основной курс 3.2: Скорее заходи, мы скоро отъезжаем	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики	Контрольная работа по теме: "Скорее заходи, мы скоро отъезжаем"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			человека		
5	1.5. Основной курс 3.2: Я слушал концерт на фортепиано "Хуанхэ"	ПК-6	З.Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У.Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н.Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека	Контрольная работа по теме: "Я слушал концерт на фортепиано "Хуанхэ""	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)
6	1.6. Основной курс 3.2: Я приехал с туристической группой	ПК-6	З.Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У.Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры	Контрольная работа по теме: "Я приехал с туристической группой"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека		
7	1.7. Основной курс 3.2: Нашел ли ты мой паспорт?	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека	Контрольная работа по теме: "Нашел ли ты мой паспорт?"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)
8	1.8. Основной курс 3.2: У меня сломались очки	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики	Контрольная работа по теме: "У меня сломались очки"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)



№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			<p>человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека</p>		
9	1.9. Основной курс 3.2: Забыл вытащить ключи	ПК-6	<p>З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические</p>	Контрольная работа по теме: "Забыл вытащить ключи"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека		
10	1.10. Основной курс 3.2: Дверь зала заседаний открыта	ПК-3	З.Знать правила порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка У.Уметь произносить речь на иностранном языке, учитывая её фонетическую организацию, темп и нормы Н.Владеть навыком порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка	Доклад на тему: "Свадебные обычаи России и Китая"	Оценивается обширность и корректность используемого лексического материала, грамматическая грамотность, фонетическая чистота, соответствие содержания заявленной теме (10)
				<b>Итого</b>	<b>100</b>
11	2.1. Основной курс 4.1: Впереди подехала свободная машина	ПК-6	З.Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У.Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех	Контрольная работа по теме: "Впереди подехала свободная машина"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека		
12	2.2. Основной курс 4.1: Почему иероглиф "счастье" вешают на дверь в перевернутом виде?	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека	Контрольная работа по теме: "Почему иероглиф "счастье" вешают на дверь в перевернутом виде?"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)
13	2.3. Основной курс 4.1: Подайте мне, пожалуйста, паспорт и авиабилет	ПК-5	З. Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У. Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения	Контрольная работа по теме: "Подайте мне, пожалуйста, паспорт и авиабилет"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			Н. Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения		
14	2.4. Основной курс 4.1: Мои ноги повреждены велосипедом	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека	Контрольная работа по теме: "Мои ноги повреждены велосипедом"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)
15	2.5. Основной курс 4.1: Я понимаю смысл пекинской оперы, но не разбираю слова	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия,	Контрольная работа по теме: "Я понимаю смысл пекинской оперы, но не разбираю слова"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека		
16	2.6. Основной курс 4.1: Так высоко, ты сможешь забраться?	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека	Контрольная работа по теме: "Так высоко, ты сможешь забраться?"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)
17	2.7. Основной курс 4.1: Я вспомнил	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения	Контрольная работа по теме: "Я вспомнил"	Оценивается полнота и правильность

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека		выполненных заданий (10)
18	2.8. Основной курс 4.1: Куда ты отправишься в зимние каникулы?	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Контрольная работа по теме: "Куда ты отправишься в зимние каникулы?"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека		
19	2.9. Основной курс 4.1: Если возникнут трудности, обращайтесь к милиционеру	ПК-6	З. Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека У. Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка Н. Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека	Контрольная работа по теме: "Если возникнут трудности, обращайтесь к милиционеру"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)
20	2.10. Основной курс 4.1: Счастливые цифры	ПК-5	З. Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У. Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения Н. Владеть навыком	Доклад на тему: "Счастливые цифры"	Оценивается обширность и корректность используемого лексического материала, грамматическая грамотность, фонетическая чистота, соответствие

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100- балльной шкале)
			порождения речи на иностранном языке с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка		содержания заявленной теме (10)
				<b>Итого</b>	<b>100</b>
21	3.1. ДКЯ 4.2: Приветствие (Встреча делегации)	ОК-5	З.Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения У.Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н.Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Контрольная работа по теме "Приветствие"	Полнота и правильность выполненных заданий (15)
22		ОК-5	З.Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной	Моделирование диалога по образцу, тема "Приветствие"	Оценивается полнота и правильность выполненного задания (5)



№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			сфере общения У. Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н. Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия		
23	3.2. ДКЯ 4.2: Встреча (Деловые переговоры)	ПК-5	З. Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У. Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения Н. Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения	Контрольная работа по теме "Встреча"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (15)
24		ОК-5	З. Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения У. Уметь ориентироваться в	Моделирование диалога по образцу, тема "Встреча"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (5)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н. Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия		
25	3.3. ДКЯ 4.2: Международная выставка	ПК-5	З. Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У. Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения Н. Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения	Контрольная работа по теме "Выставка"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (15)
26		ОК-5	З. Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения У. Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных	Моделирование диалога по образцу, тема "Выставка"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (5)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н. Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия		
27	3.4. ДКЯ 4.2: Внешнеторговый контракт	ПК-2	З. Знать особенности произношения аутентичной речи на иностранном языке У. Уметь воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи) Н. Владеть навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	Обсуждение условий внешнеторгового контракта	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)
28	3.5. ДКЯ 4.2: Цена (Часть 1)	ПК-5	З. Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У. Уметь различать официальный,	Контрольная работа по теме "Цена (часть 1)"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (15)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			неофициальный и нейтральный регистры общения Н. Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения		
29		ОК-5	З. Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения У. Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н. Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Моделирование диалога по образцу, тема "Цена (часть 1)"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (5)
30	3.6. ДКЯ 4.2: Международные торговые термины INCOTERMS	ПК-3	З. Знать правила порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка У. Уметь произносить	Кейс "INCOTERMS"	Оценивается правильность и полнота выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			речь на иностранном языке, учитывая её фонетическую организацию, темп и нормы Н. Владеть навыком порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка		
				<b>Итого</b>	<b>100</b>
31	4.1. ДКЯ 5.1: Цена (Часть 2)	ПК-5	З. Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У. Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения Н. Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения	Контрольная работа по теме "Цена (часть 2)"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)
32		ОК-5	З. Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения У. Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н. Владеть навыками осуществления	Моделирование диалога по образцу, тема "Цена (часть 2)"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия		
33	4.2. ДКЯ 5.1: Поставка	ПК-5	З.Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У.Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения Н.Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения	Контрольная работа по теме "Поставка"	Оценивается правильность и полнота выполненных заданий (15)
34		ОК-5	З.Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения У.Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н.Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при	Моделирование диалога по образцу, тема "Поставка"	Оценивается правильность и полнота выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия		
35	4.3. ДКЯ 5.1: Валюта оплаты	ПК-5	З.Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У.Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения Н.Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения	Контрольная работа по теме "Валюта оплаты"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (15)
36		ОК-5	З.Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения У.Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н.Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно	Моделирование диалога по образцу, тема "Валюта оплаты"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия		
37	4.4. ДКЯ 5.1: Формы оплаты	ПК-3	З.Знать правила порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка У.Уметь произносить речь на иностранном языке, учитывая её фонетическую организацию, темп и нормы Н.Владеть навыком порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка	Контрольная работа по теме "Формы " оплаты"	Оценивается правильность и полнота выполненных заданий (15)
38		ПК-3	З.Знать правила порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка У.Уметь произносить речь на иностранном языке, учитывая её фонетическую организацию, темп и нормы Н.Владеть навыком порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа,	Моделирование диалога по образцу, тема "Формы оплаты"	Оценивается правильность и полнота выполненных заданий (15)



№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			нормы, узуса и стилия языка		
				<b>Итого</b>	<b>100</b>
39	5.1. ДКЯ 5.2: Упаковка	ПК-5	З.Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У.Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения Н.Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения	Контрольная работа по теме "Упаковка"	Оценивается правильность и полнота выполненных заданий (25)
40		ОК-5	З.Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения У.Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты Н.Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Моделирование диалога по образцу, тема "Упаковка"	Оценивается правильность и полнота выполненных заданий (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
41	5.2. ДКЯ 5.2: Транспортировка товара	ПК-6	З.Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального У.Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения Н.Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения	Контрольная работа по теме "Транспортировка"	Оценивается полнота и правильность выполненных заданий (25)
42	5.3. ДКЯ 5.2: Основные внешнеторговые документы	ПК-3	З.Знать правила порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка У.Уметь произносить речь на иностранном языке, учитывая её фонетическую организацию, темп и нормы Н.Владеть навыком порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка	Кейс "Внешнеторговая сделка"	Оценивается правильность и полнота выполненных заданий (10)
43	5.4. ДКЯ 5.2: Основные макроэкономические показатели	ПК-2	З.Знать особенности произношения аутентичной речи на иностранном языке У.Уметь воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от	Обсуждение специфики современного социально-экономического развития Китая Аудирование (новостной сюжет)	Оценивается полнота и правильность выполненного задания (10)

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
			живого голоса до аудио- и видеозаписи) Н. Владеть навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)		
44		ПК-3	З. Знать особенности произношения аутентичной речи на иностранном языке У. Уметь воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи) Н. Владеть навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	Обсуждение специфики современного социально-экономического развития Китая Обсуждение специфики современного социально-экономического развития стран	Оценивается полнота отражения представляемой темы, логика повествования, качество презентации, языковая грамотность (20)
				<b>Итого</b>	<b>100</b>

## 6.2. Промежуточный контроль (зачет, экзамен)

Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 32.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Оценивается соблюдение основных каллиграфических, лексических, грамматических и словообразовательных правил КЯ. Каждый правильный ответ оценивается в 2 балла..

**Компетенция: ПК-6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка**

Знание: Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека

1. Бессубъектные предложения в китайском языке.
2. Восклицательные предложения в китайском языке (tai, zhen, hao, duo).
3. Комплемент количества в китайском языке.
4. Комплемент кратности действия в китайском языке.
5. Моносемия и полисемия лексических единиц. Роль контекста в актуализации значений.
6. Предложения с субъектно-предикативным словосочетанием в роли сказуемого в китайском языке.
7. Простые комплементы направления в китайском языке.
8. Редупликация прилагательных, как средство усиления образности речи в китайском языке.
9. Сложные комплементы направления в китайском языке.
10. Способы выражения отношения в китайском языке (согласие/несогласие, отрицание и т.д.)
11. Способы употребления глагольной частицы guo, как показателя наличия прошлого опыта.
12. Способы употребления глагольной частицы zhe. Выражение продолженного действия/состояния в китайском языке.
13. Способы употребления модальной частицы le. Выражение изменения ситуации в китайском языке.
14. Способы употребления структурной частицы de.
15. Степени сравнения в китайском языке. Способы построения сравнительных предложений.
16. Фразеология в китайском языке. Особенности употребления чэньюй.

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Оценивается способность подготовить собственный вариант диалога/монолога с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в заданной коммуникативной ситуации;

**Компетенция: ПК-6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка**

Умение: Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

Задача № 1. Анализ и обсуждение незнакомого текста "quan dou zoule"

Задача № 2. Анализ и обсуждение незнакомого текста "ta jin nian sanshi sui"

Задача № 3. Анализ и обсуждение незнакомого текста "wo tou teng"

Задача № 4. Анализ и обсуждение незнакомого текста "wode xoangce"

Задача № 5. Анализ и обсуждение незнакомого текста "wode yeye"

- Задача № 6. Анализ и обсуждение незнакомого текста "xue xie zi"  
Задача № 7. Анализ и обсуждение незнакомого текста "ya de pengyou"  
Задача № 8. Анализ и обсуждение незнакомого текста "yi feng xin 1"  
Задача № 9. Анализ и обсуждение незнакомого текста "yifeng xin 2"  
Задача № 10. Анализ и обсуждение незнакомого текста "zhunbei kaoshi"

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (20 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Оценивается навык применения основные грамматические правила КЯ, способность адекватно использовать лингвистические маркеры, соответствующие заданной коммуникативной ситуации.

**Компетенция: ПК-6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка**

Навык: Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека

Задание № 1. Ответьте на вопросы преподавателя (тема "Неудачный день")

Задание № 2. Ответьте на вопросы преподавателя (тема «Восхищение/неудовлетворенность китайской кухней»)

Задание № 3. Ответьте на вопросы преподавателя (тема «Описание учебного дня»)

Задание № 4. Ответьте на вопросы преподавателя (тема «Порядок проведения урока китайского языка»)

Задание № 5. Ответьте на вопросы преподавателя (тема «Предложение провести выходные в другом городе»)

Задание № 6. Ответьте на вопросы преподавателя в соответствии с заданной коммуникативной ситуацией (тема «Жалобы на жизнь в общежитии»)

#### ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение  
высшего образования  
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «БГУ»)**

Направление - 45.05.01 Перевод и  
переводоведение  
Профиль - Лингвистическое обеспечение  
межгосударственных отношений  
Кафедра русского языка и  
межкультурной коммуникации  
Дисциплина - Практикум по культуре  
речевого общения (второй иностранный  
язык)

#### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Анализ и обсуждение незнакомого текста "wode yeue" (40 баллов).
3. Ответьте на вопросы преподавателя (тема «Предложение провести выходные в другом городе») (20 баллов).

Составитель \_\_\_\_\_ Е.Е. Долгова

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ А.М. Литовкина

## Рабочим учебным планом предусмотрен Зачет в семестре 41.

### ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Первое задание оценивается в 3 б., второе - 3 б., третье - 5 б., четвертое - 12 б., пятое - 4 б., шестое - 4 б., седьмое - 9 б..

**Компетенция: ПК-5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным**

Знание: Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального

1. Абстрактное использование комплементов направления.
2. Акцентирование внимания на значимой информации с помощью конструкции lian...dou.
3. Выражение последовательности в китайском языке посредством конструкции xian...ranhou...zuihou...
4. Комплементы возможности в китайском языке.
5. Композиционно-речевые формы, выражающие фактическую информацию
6. Особенности употребления предлога ba в китайском языке.
7. Предложения пассивного строя с предлогом bei.
8. Предложения существования-наличия в китайском языке.
9. Символика чисел в китайской культуре.
10. Способы выражения отношения в китайском языке (согласие/несогласие, отрицание и т.д.)
11. Сяншэн как жанр традиционного китайского комедийного представления.
12. Усилительно-утвердительные предложения с двойным отрицанием.

### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Оценивается способность подготовить собственный вариант диалога/монолога с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в заданной коммуникативной ситуации;

**Компетенция: ПК-5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным**

Умение: Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

Задача № 1. Монологическое высказывание: Мне сегодня действительно не везет

Задача № 2. Объясните выражение "Приехал в Рим - веди себя как римлянин"

Задача № 3. Опишите ситуацию: в выходные отличная погода, вы хотите поехать за город и помещаете объявление с приглашением всех желающих в холле общежития

Задача № 4. Опишите ситуацию: вы договорились с другом пойти в кинотеатр вечером, но он не пришел, вы очень не довольны.

Задача № 5. Опишите ситуацию: двое друзей давно не виделись и случайно встретились в Пекине

Задача № 6. Расскажите о климате своей местности

Задача № 7. Расскажите о работе гида-переводчика

Задача № 8. Расскажите о спорте в своей жизни

Задача № 9. Расскажите об одном из своих друзей или преподавателей

## ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (20 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: С каждой конструкцией необходимо составить по одному утвердительному и одному отрицательному предложению, каждое предложение оценивается в диапазоне 1-5 баллов.

**Компетенция: ПК-5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным**

Навык: Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения

Задание № 1. Составьте предложения, используя конструкции: buru..... chule..... yiwai xiang..... shi de

Задание № 2. Составьте предложения, используя конструкции: xian..... ranhou..... qishi bi | meiyou gang | gangcai

Задание № 3. Составьте предложения, используя конструкции: yuanlai yizhi ..... jile zhuanmen zhihao .....

Задание № 4. Составьте предложения, используя конструкции: kuaiyao..... le | jiu yao..... le budan..... erqie..... yidian er ye bu.....

Задание № 5. Составьте предложения, используя конструкции: lian..... ye (dou)..... gen..... yiyang.....

Задание № 6. Составьте предложения, используя конструкции: shenme dou | zenme ye | na'er dou | shei dou

Задание № 7. Составьте предложения, используя конструкции: Yue..... yue..... zhiyao..... jiu..... zhiyou..... cai.....

## ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение  
высшего образования  
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «БГУ»)**

Направление - 45.05.01 Перевод и переводоведение  
Профиль - Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений  
Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации  
Дисциплина - Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)

## БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Расскажите о климате своей местности (40 баллов).
3. Составьте предложения, используя конструкции: lian..... ye (dou)..... gen..... yiyang..... (20 баллов).

Составитель \_\_\_\_\_ Е.Е. Долгова

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ А.М. Литовкина

**Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 42.**

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Первое задание оценивается в 3 б., второе - 6 б., третье - 8 б., четвертое - 12 б., пятое - 3 б., шестое - 8 б..

**Компетенция: ОК-5 способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия**

Знание: Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения

1. Выстраивание плана мероприятий, реализуемых в ходе деловой поездки.
2. Кантонская ярмарка: сущность, значимость, формы участия.
3. Лексико-грамматические средства выражения вежливой просьбы, вежливого отказа.
4. Основные пункты внешнеторгового договора купли-продажи товара.
5. Особенности культуры обмена подарками в Китае.
6. Содержание и назначение визитной карточки.
7. Способы установления деловых контактов.
8. Употребление лексико-грамматических конструкции: bujin...erqie, ji...you..., weile..., ....zhiyi, shou.....huanying, dui....ganxingqu.
9. Целесообразность участия в выставке для продавца и покупателя.
10. Этикетные формулы знакомства, представления, приветствия и прощания.

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Оценивается способность подготовить собственный вариант диалога/монолога с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в заданной коммуникативной ситуации;

**Компетенция: ОК-5 способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия**

Умение: Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливая социальные и профессиональные контакты

Задача № 1. Ответьте на вопрос: Что такое ИНКОТЕРМС? Какую ответственность и какие издержки несет продавец при применении международного торгового термина CIF.

Задача № 2. Ответьте на вопрос: Что такое ИНКОТЕРМС? Какую ответственность и какие издержки несет продавец при применении международного торгового термина DDP.

Задача № 3. Ответьте на вопрос: Что такое Кантонская ярмарка? Почему ее посещает так много импортеров товаров из Китая?

Задача № 4. Ответьте на вопрос: Что такое ИНКОТЕРМС? Перечислите 11 международных торговых терминов. Какой термин является самым простым для продавца? Какой - самым сложным?

Задача № 5. Ответьте на вопрос: Что такое ИНКОТЕРМС? Перечислите 11 международных торговых терминов. Объясните разницу между терминами CIF и CFR.

Задача № 6. Ответьте на вопрос: Что такое ИНКОТЕРМС? Перечислите 11 международных торговых терминов. Объясните разницу между терминами DAP и DDP.

Задача № 7. Ответьте на вопрос: Что такое ИНКОТЕРМС? Перечислите 11 международных торговых терминов. Объясните разницу между ценой от берега и ценой до берега.



Задача № 8. Ответьте на вопрос: Что такое сезонный товар? Приведите несколько примеров. Какое отношение сезонность имеет к расходам покупателя?

Задача № 9. Перечислите известные вам виды цен и поясните разницу между ценой от берега и ценой до берега, розничной ценой и оптовой ценой, ценой спот и форвардной ценой.

Задача № 10. Перечислите основные пункты контракта и подробно разьясните любой из них.

Задача № 11. Разьясните следующее выражение: «Цена – это один из ключевых вопросов на переговорах».

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (20 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: С каждой конструкцией необходимо составить по одному утвердительному и одному отрицательному предложению, каждое предложение оценивается в диапазоне 1-5 баллов.

**Компетенция: ОК-5 способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия**

**Навык:** Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

Задание № 1. Составьте предложение, используя конструкции: Dui.....gan xingqu, bingqie

Задание № 2. Составьте предложение, используя конструкции: Genju |anzhao, bujin...erqie...

Задание № 3. Составьте предложение, используя конструкции: jinliang, daibiao

Задание № 4. Составьте предложение, используя конструкции: Weile, shou...huanying

Задание № 5. Составьте предложение, используя конструкции: xiang, zhiy...

#### ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение  
высшего образования  
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «БГУ»)**

Направление - 45.05.01 Перевод и  
переводоведение  
Профиль - Лингвистическое обеспечение  
межгосударственных отношений  
Кафедра русского языка и  
межкультурной коммуникации  
Дисциплина - Практикум по культуре  
речевого общения (второй иностранный  
язык)

#### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).

2. Ответьте на вопрос: Что такое ИНКОТЕРМС? Перечислите 11 международных торговых терминов. Объясните разницу между ценой от берега и ценой до берега. (40 баллов).

3. Составьте предложение, используя конструкции: Dui.....gan xingqu, bingqie (20 баллов).

Составитель \_\_\_\_\_ Е.Е. Долгова

**Рабочим учебным планом предусмотрен Зачет в семестре 51.**

**ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:**

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Первое задание оценивается в 3 б., второе - 6 б., третье - 8 б., четвертое - 12 б., пятое - 3 б., шестое - 8 б..

**Компетенция: ПК-3 способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка**

Знание: Знать правила порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

1. Взаимообусловленность сезонности товара, сроков его поставки, колебания цен.
2. Выстраивание аргументации в процессе выбора способа транспортировки товара.
3. Выстраивание аргументации в процессе обсуждения сроков поставки.
4. Выстраивание аргументации в процессе обсуждения цены товара.
5. Лексико-грамматические формы, побуждающие оппонента к снижению цены.
6. Основные лексико-грамматические конструкции: yì...weizhūn, duì...lǎishuò, ... hē ... zhìjiàn, kōngpǎ...., pín....mǎimǎi, shìfóu....
7. Особенности употребления международных торговых терминов INCOTERMS.
8. Отбор и презентация критериев конкурентоспособности товара.
9. Этикетные фразы, используемые для отказа предоставления скидки.
10. Языковые способы оформления запроса цены, коммерческого предложения, составления ответного предложения.

**ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:**

2-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Оценивается способность подготовить собственный вариант диалога/монолога с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в заданной коммуникативной ситуации.

**Компетенция: ПК-3 способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка**

Умение: Уметь произносить речь на иностранном языке, учитывая её фонетическую организацию, темп и нормы

Задача № 1. Перечислите основные пункты контракта и подробно разъясните пункт «Условия поставки».

Задача № 2. Ответьте на вопрос: Какие аргументы в пользу досрочной поставки товара может привести покупатель? Ответьте на вопрос: Какие аргументы в пользу отказа от досрочной поставки может привести продавец?

Задача № 3. Ответьте на вопрос: Какие аргументы в пользу отказа снижения цены может привести продавец?

Задача № 4. Ответьте на вопрос: Какие аргументы по снижению цены может привести покупатель продавцу?

Задача № 5. Ответьте на вопрос: Почему для покупателя особенно важно, чтобы товар пришел в срок? Какие факторы влияют на сроки поставки?

Задача № 6. Ответьте на вопрос: С какими рисками может столкнуться продавец/покупатель в процессе совершения внешнеэкономической сделки? Как можно минимизировать эти риски?

Задача № 7. Перечислите 7 основных валют международного обращения. Почему так важен выбор валюты платежа?

Задача № 8. Разъясните схему осуществления аккредитива. Какие преимущества и недостатки имеют такие формы оплаты, как аккредитив и денежный перевод?

Задача № 9. Разъясните схему осуществления инкассо. Какие преимущества и недостатки имеют такие формы оплаты, как инкассо и денежный перевод?

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (20 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Оценивается навык продуцирования неподготовленного речевого высказывания с применением основных лексико-грамматических правил китайского языка. Каждое речевое высказывание оценивается в диапазоне 1-20 баллов..

**Компетенция: ПК-3 способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка**

Навык: Владеть навыком порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

Задание № 1. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Все заказы наших заводов уже расписаны, кроме того, объем вашего заказа слишком велик.

Задание № 2. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Все условия, имеющие отношение к поставке, такие как: способ транспортировки, сроки поставки, порт отгрузки, порт назначения и т.д., необходимо подробно прописать в контракте.

Задание № 3. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Единственный выход – это вложить все мощности в производство.

Задание № 4. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Завтра непременно надо вовремя явиться на переговоры, так как наши партнеры особенно ценят пунктуальных бизнесменов.

Задание № 5. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Мы не можем одновременно произвести так много товара, кроме того, есть еще много заказов, которые были выставлены раньше вашего.

Задание № 6. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Нам нужно успеть к сезону продаж, иначе убытки будут слишком велики.

Задание № 7. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Нам придется принять их условия оплаты, иначе они не согласятся отправить весь товар до ноября.

Задание № 8. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Некоторые вопросы, такие как: способ оплаты, сроки поставки, валюта исчисления и т.д., являются ключевыми при обсуждении условий сделки.

Задание № 9. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Необходимо своевременно разрешать все вопросы, иначе наше сотрудничество не сможет закончиться полным успехом.

Задание № 10. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Учитывая особенность товара, морской тип перевозки, это единственный приемлемый для вас способ транспортировки.

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение  
высшего образования  
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «БГУ»)**

Направление - 45.05.01 Перевод и  
переводоведение  
Профиль - Лингвистическое обеспечение  
межгосударственных отношений  
Кафедра русского языка и  
межкультурной коммуникации  
Дисциплина - Практикум по культуре  
речевого общения (второй иностранный  
язык)

### БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Разъясните схему осуществления инкассо. Какие преимущества и недостатки имеют такие формы оплаты, как инкассо и денежный перевод? (40 баллов).
3. Переведите на китайский язык и продолжите следующее предложение: Все условия, имеющие отношение к поставке, такие как: способ транспортировки, сроки поставки, порт отгрузки, порт назначения и т.д., необходимо подробно прописать в контракте. (20 баллов).

Составитель \_\_\_\_\_ Е.Е. Долгова

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ А.М. Литовкина

**Рабочим учебным планом предусмотрен Экзамен в семестре 52.**

#### ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: Оценивается соблюдение основных каллиграфических, лексических, грамматических и словообразовательных правил КЯ. Вопросы 1-28 оцениваются в 1 балл, вопросы 29-32 оцениваются в 3 балла..

**Компетенция: ОК-5 способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия**

Знание: Знать правила ведения межкультурного диалога, правила успешного коммуникативного межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере общения

1. Использование вопросительных местоимений в утвердительных целях (ni xiang chi shenme jiu chi shenme)
2. Общие дискурсивные стратегии (информирование, экспрессия, убеждение и т.д.) на китайском языке.

**Компетенция: ПК-2 способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)**

Знание: Знать особенности произношения аутентичной речи на иностранном языке

3. Комплемент кратности действия в китайском языке.
4. Моносемия и полисемия лексических единиц. Роль контекста в актуализации значений.
5. Способы построения риторических вопросов: hebi, heku, hechang, hezhiyu

**Компетенция: ПК-3 способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка**

Знание: Знать правила порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

6. Предложения существования-наличия в китайском языке.

7. Способы структурирования речи в китайском языке. Композиция и структура публичной речи.

**Компетенция: ПК-5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным**

Знание: Знать особенности регистров общения: официального, неофициального, нейтрального

8. Абстрактное использование компонентов направления.

9. Основные композиционно-речевые формы и виды дискурса в китайском языке.

10. Особенности использования раздельно-слитных слов в китайском языке (chaojia, huachuan, lihun и др.)

11. Особенности употребления предлога ba в китайском языке.

12. Предложения пассивного строя с предлогами bei, rang, jiao; с конструкцией shi...de.

**Компетенция: ПК-6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка**

Знание: Знать лингвистические маркеры выражения социальных отношений, способы и средства речевой характеристики человека

13. Акцентирование внимания на значимой информации с помощью конструкции lian...dou.

14. Выражение логического отношения с помощью интонации.

15. Выражение отношений согласия или несогласия, знания, субъективной модальности, компетентности, волеизъявления.

16. Средства выражения эмфазы и стилистические синтаксические средства.

17. Усилительно-утвердительные предложения с двойным отрицанием в китайском языке.

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:

2-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Оценивается соблюдение основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных правил китайского языка, а также владение социокультурными нормами речевого общения (каждое задание оценивается в диапазоне 0- 40 баллов)..

**Компетенция: ОК-5 способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия**

Умение: Уметь ориентироваться в различных социокультурных и межкультурных ситуациях, устанавливать социальные и профессиональные контакты

Задача № 1. Монологическое высказывание на тему «Понятие "лицо" в китайском социально-культурном этикете».

Задача № 2. Монологическое высказывание на тему «Понятие «гуаньси» в современном китайском обществе».

Задача № 3. Монологическое высказывание на тему «Понятие семьи в китайской культуре».

**Компетенция: ПК-2 способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)**

Умение: Уметь воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)

Задача № 4. Прослушайте запись, устно ответьте на вопросы диктора.

**Компетенция: ПК-3 способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка**

Умение: Уметь произносить речь на иностранном языке, учитывая её фонетическую организацию, темп и нормы

Задача № 5. Составьте рассказ со следующими словами: j iezhang, gancui, ganxie, linshi, haiixian"

Задача № 6. Составьте рассказ со следующими словами и словосочетаниями: sushe lijie kaixin tuaishuai vangzhu

Задача № 7. Составьте рассказ со следующими словами: Составьте рассказ со следующими словами: yuandan, fangsong. liwu, biaoyan

**Компетенция: ПК-5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным**

Умение: Уметь различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения

Задача № 8. Прочитайте и перескажите текст "Bolipingzi"

Задача № 9. Прочитайте и перескажите текст "Congmingde laoban"

Задача № 10. Прочитайте и перескажите текст "Shuimian"

**Компетенция: ПК-6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка**

Умение: Уметь распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

Задача № 11. Анализ и обсуждение незнакомого текста "afantide gushi"

Задача № 12. Анализ и обсуждение незнакомого текста "baiwan fuwende gushi"

Задача № 13. Анализ и обсуждение незнакомого текста "congmingde laoban"

Задача № 14. Анализ и обсуждение незнакомого текста "gongzuo yu aihao"

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:

3-й вопрос билета (20 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Каждое задание оценивается в диапазоне 0-20 баллов..

**Компетенция: ОК-5 способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия**

Навык: Владеть навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия, при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

Задание № 1. Опишите одним предложением представленное на картинке культурное явление

**Компетенция: ПК-2 способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)**

Навык: Владеть навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)

Задание № 2. Прослушайте аудиозапись заполните пропуски в текстах

**Компетенция: ПК-3 способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка**

Навык: Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека

Задание № 3. Закончите заданные предложения устно

**Компетенция: ПК-5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным**

Навык: Владеть официальным, неофициальным и нейтральным регистрами общения

Задание № 4. Составьте по одному утвердительному и одному отрицательному предложению с каждой из заданных лексико-грамматических конструкций

**Компетенция: ПК-6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка**

Навык: Владеть способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека

Задание № 5. Переведите на китайский язык устойчивые выражения

#### ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение  
высшего образования  
**«БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «БГУ»)**

Направление - 45.05.01 Перевод и  
переводоведение  
Профиль - Лингвистическое обеспечение  
межгосударственных отношений  
Кафедра русского языка и  
межкультурной коммуникации  
Дисциплина - Практикум по культуре  
речевого общения (второй иностранный  
язык)

#### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Тест (40 баллов).
2. Монологическое высказывание на тему «Понятие "лицо" в китайском социально-культурном этикете». (40 баллов).
3. Прослушайте аудиозапись заполните пропуски в текстах (20 баллов).

Составитель \_\_\_\_\_ Е.Е. Долгова

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ А.М. Литовкина

## 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

### а) основная литература:

1. Хэ Сюекэ, Ян Цичжоу Курс китайского языка: Т. 1, ч. 2. в 2 т.- [Beijing: Beijing language and culture University Press, [2011].-231 с.
2. Хэ Сюекэ, Ян Цичжоу Курс китайского языка: Т. 1, ч. 2. в 2 т.- [Beijing: Beijing language and culture University Press, [2011].-231 с.
3. Чжан Фэн Гэ Развиваем китайский язык. Аудирование. Начальный уровень. Developing Chinese. Elementary Listening Course. 2-е изд./ Чжан Фэн Гэ.- Пекин: Beijing Language and Culture University Press, [2014].-120 с.
4. Чжан Фэн Гэ Развиваем китайский язык. Аудирование. Начальный уровень. сборник упражнений. Developing Chinese. Elementary Listening Course. 2-е изд./ Чжан Фэн Гэ.- Пекин: Beijing Language and Culture University Press, 2014.-131 с.
5. Мо Шу Цзюнь Развиваем китайский язык. Аудирование. Начальный уровень. сборник упражнений. Developing Chinese. Elementary Listening Course. 2-е изд./ Мо Шу Цзюнь.- Пекин: Beijing Language and Culture University Press, 2016.-168с.
6. Ван Шу Хун, Ли Цюань Развиваем китайский язык. Разговорный язык. Начальный курс. Developing Chinese. Elementary Speaking Course. 2-е изд./ Ван Шу Хун.- Пекин: Beijing Language and Culture University Press, 2014.-295 с.
7. Ван Шу Хун, Ли Цюань Развиваем китайский язык. Разговорный язык. Начальный уровень. Developing Chinese. Elementary Speaking Course. 2-е изд./ Ван Шу Хун.- Пекин: Beijing Language and Culture University Press, 2014.-257 с.
8. Ча Юн Цян, Ли Цюань Развиваем китайский язык. Разговорный язык. Средний уровень. Developing Chinese. Intermediate Speaking Course. 2-е изд./ Ча Юн Цян.- Пекин: Beijing Language and Culture University Press, 2016
9. Лу Чжи Ин, Ли Цюань Развиваем китайский язык. Разговорный язык. Средний уровень. Developing Chinese. Intermediate Speaking Course. 2-е изд./ Лу Чжи Ин.- Пекин: Beijing Language and Culture University Press, 2016.-212 с.
10. Хуан ВейЧжи Учебник разговорного китайского языка по внешней торговле. средний уровень.- Пекин: Пекин. ун-т внешней торговли и экономики, 1994.-343 с.
11. [Дубкова О.В. Китайский язык. Лингвострановедение. Часть 1 \[Электронный ресурс\] : учебное пособие / О.В. Дубкова, Н.В. Селезнёва. — Электрон. текстовые данные. — Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2011. — 132 с. — 978-5-7782-1705-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44785.html>](#)
12. [Николаев, А.М. Китайский язык: специальный курс : учебное пособие / А.М. Николаев ; Федеральная таможенная служба, Государственное казённое образовательное учреждение высшего профессионального образования «Российская таможенная академия» Владивостокский филиал. - Владивосток : Российская таможенная академия, Владивостокский филиал, 2015. - 88 с. : ил., табл. - Библиогр. в кн.. - ISBN 978-5-9590-0636-5 ; То же \[Электронный ресурс\]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438357> \(25.01.2017\).](#)

### б) дополнительная литература:

1. Цзюнь Д., Сюецин Ч. Как это сказать по-китайски. русско-китайский разговорник/ Под общ. ред. Цзяе Я., Дорогань Л. В.- Иркутск: Вост.-Сиб. кн. изд-во, 1992.-206 с.
2. Дашевская Г. Я., Кондрашевский А. Ф. Китайский язык для делового общения. [учебник разговорного китайск. яз.]. 2-е изд., испр. и доп./ Г. Я. Дашевская, А. Ф. Кондрашевский.- М.: Муравей, 2000.-350 с.
3. Новый практический курс китайского языка. Ч. 1. рек. Гос. департаментом КНР по популяризации кит. яз.. учебник/ сост.: Лю Сюнь [и др.]- Beijing: Beijing language and culture University Press, 2011.-243 с.



4. Щичко В . Ф. Перевод с китайского языка. Начальный курс/ В . Ф. Щичко.- М.: Муравей, 1998.-118 с.
5. Практический курс китайского языка: Т. 1. учеб. для вузов. рек. УМО вузов РФ по образованию в обл. междунар. отношений. в 2 т.- М.: Восточная книга.-768 с.
6. Практический курс китайского языка: Т. 2. учеб. для вузов. рек. УМО вузов РФ по образованию в обл. междунар. отношений. в 2 т.- М.: Восточная книга.-744 с.
7. Ежова Е.В. Практический курс китайского языка.- Иркутск: Изд-во БГУЭП, 2014.- 72 с.
8. Козырская И.Е., Сизых Е.Ю., Диденко Н.С., Шулунова О.В., Пруцких А.А. и др. Учебный словарь терминов по экономике и менеджменту .- Иркутск: Изд-во БГУ, 2017.- 331 с.
9. [Ду Н.В. Китайский язык. Фонетика, иероглифика, устные темы. Начальный уровень \[Электронный ресурс\] : учебно-методическое пособие / Н.В. Ду, К.Б. Лозовская. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 36 с. — 978-5-7996-1737-0. — <http://www.iprbookshop.ru/66535.html>](#)
10. [Николаев, А.М. Китайский язык: учебное пособие для студентов направления подготовки 030900.62 «Юриспруденция» / А.М. Николаев ; Федеральная таможенная служба, Государственное казённое образовательное учреждение высшего профессионального образования «Российская таможенная академия» Владивостокский филиал. - Владивосток : Российская таможенная академия, Владивостокский филиал, 2014. - 118 с. : табл. - Библиогр. в кн.. - ISBN 978-5-9590-0625-9 ; То же \[Электронный ресурс\]. - URL: \[//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438356\]\(http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438356\) \(25.01.2017\).](#)

#### **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: <http://bgu.ru/>, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет
- Google Академия, адрес доступа: <http://scholar.google.ru/>. доступ неограниченный
- Единое окно доступа к информационным ресурсам, адрес доступа: <http://window.edu.ru/>. доступ неограниченный
- КиберЛенинка, адрес доступа: <http://cyberleninka.ru>. доступ круглосуточный, неограниченный для всех пользователей, бесплатное чтение и скачивание всех научных публикаций, в том числе пакет «Юридические науки», коллекция из 7 журналов по правоведению
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU, адрес доступа: <http://elibrary.ru/>. доступ к российским журналам, находящимся полностью или частично в открытом доступе при условии регистрации
- Учебники онлайн, адрес доступа: <http://uchebnik-online.com/>. доступ неограниченный

#### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании. Для успешного освоения курса обучающиеся должны иметь первоначальные знания в области китайского языка.

На лекциях преподаватель озвучивает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы в данной дисциплине, раскрывает ее практическое значение. В ходе лекций студенту необходимо вести конспект, фиксируя основные понятия и проблемные вопросы.

Практические (семинарские) занятия по своему содержанию связаны с тематикой лекционных занятий. Начинать подготовку к занятию целесообразно с конспекта лекций. Задание на практическое (семинарское) занятие сообщается обучающимся до его

проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

Изучение дисциплины (модуля) включает самостоятельную работу обучающегося.

Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:

- текущие консультации;
- коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин: (в часы консультаций, предусмотренные учебным планом);
- прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);
- прием и защита лабораторных работ (во время проведения занятий);
- выполнение курсовых работ в рамках дисциплин (руководство, консультирование и защита курсовых работ в часы, предусмотренные учебным планом) и др.

Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:

- формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);
- самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям;
- написание рефератов, докладов;
- подготовка к семинарам и лабораторным работам;
- выполнение домашних заданий в виде решения отдельных задач, проведения типовых расчетов, расчетно-компьютерных и индивидуальных работ по отдельным разделам содержания дисциплин и др.

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения**

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:

- Adobe Acrobat Reader\_11,
- MS Office,

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):**

В учебном процессе используется следующее оборудование:

- Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза,
- Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения,
- Компьютерный класс,
- Лингафонные классы, обеспечивающие возможность проведения занятий по практическому курсу иностранного языка и практикуму по культуре речевого общения